



Supply and Services  
Canada

Approvisionnement et  
Services Canada

public Groupe de travail sur  
le service au public

CAI  
SA

- 2014

3 1761 1170954 9

## Canada Service Bureau

### Questions?



## Ask at the Canada Service Bureau

(le français au verso)

The staff at the Canada Service Bureau can help you find answers to questions about federal government programs, services and regulations.

### We're part of

the Task Force on Service to the Public. The Task Force is making it easier for you to deal with the federal government. Through improved telephone listings of government services. Through Telidon. Through the Canada Service Bureaux. It's also working with government departments to give you better service.

### Our purpose

is to make it easier for you to find out about federal government programs. The Canada Service Bureau is a place where you can walk in to talk about your problem, ask questions and get help. Whether you need information about a particular program, your eligibility for a grant or a copy of a government report, we'll be happy to help you.

### Our method

is referral. If you need advice or specific information, we'll put you in contact with federal public servants who can explain their department's programs and services.

### Our resources

include a professional staff with a genuine interest in serving the public; reference materials that help us to help you; contacts with each federal department both here and in Ottawa, and Telidon which lets you get information about a wide variety of federal programs and services.

We look forward to serving you.

"Helping people talk  
to government."

### Our hours are:

CAI  
SA  
- 2014

### Our locations are:

Canada Service Bureau  
Government of Canada  
Building  
220-4th Avenue South East  
**Calgary, Alberta**

Canada Service Bureau  
Dominion Building  
97 Queen Street  
**Charlottetown, Prince  
Edward Island**

Canada Service Bureau  
Benson Block  
10138-101 Street  
**Edmonton, Alberta**

Canada Service Bureau  
1675 Barrington Street  
**Halifax, Nova Scotia**

Canada Service Bureau  
823 Main Street  
**Moncton, New Brunswick**

Canada Service Bureau  
800 de Maisonneuve  
Boulevard East  
**Montréal, Québec**

Canada Service Bureau  
399 St. Joseph Street East  
**Québec, Québec**

Canada Service Bureau  
101-1801 Scarth Street  
Old City Hall Mall  
**Regina, Saskatchewan**

Canada Service Bureau  
330-20th Street East  
**Saskatoon, Saskatchewan**

Canada Service Bureau  
Avalon Mall Two  
Kenmount Road  
**St. John's, Newfoundland**

Canada Service Bureau  
50 Bloor Street West  
(between Yonge and Bay)  
Lower Concourse  
**Toronto, Ontario**

Canada Service Bureau  
1230 Government Street  
Suite 101  
**Victoria, British Columbia**

Canada Service Bureau  
455 Howe Street  
**Vancouver, British Columbia**

Canada Service Bureau  
330 Graham Street  
Main Floor  
Eaton Place  
**Winnipeg, Manitoba**

Canada Service Bureau  
103 Osborne Street  
Osborne Village  
**Winnipeg, Manitoba**

Canada



Approvisionnement et  
Services Canada

Supply and Services  
Canada

Groupe de travail sur  
le service au public

Task Force on  
Service to the Public

## Bureau de service Canada

### Questions?



## Le Bureau de service Canada répond à vos questions

(English on other side)

Le personnel du Bureau de service Canada peut aider à obtenir des renseignements sur les programmes, les services et les règlements du gouvernement fédéral.

## Nous faisons partie du

Groupe de travail sur le service au public. Le Groupe de travail vous facilite la tâche de traiter avec le gouvernement fédéral. Grâce à l'inscription simplifiée des services gouvernementaux dans l'annuaire téléphonique. Grâce à Télidon. Grâce aux Bureaux de service Canada. En outre, le Groupe de travail collabore avec les ministères du gouvernement pour vous donner un meilleur service.

## Notre but

consiste à vous faciliter l'accès à l'information sur les programmes du gouvernement fédéral. Le Bureau de service Canada est un endroit où vous pouvez vous adresser en toute confiance pour discuter de votre problème, poser des questions et obtenir de l'aide. Quel que soit l'objet de votre visite, ...demander des renseignements sur un programme en particulier, connaître les conditions d'admissibilité à une subvention ou encore, obtenir un exemplaire d'un rapport gouvernemental...nous serons heureux de vous aider.

## Notre méthode

est la mise en rapport. S'il vous faut des conseils ou des renseignements précis, nous vous mettrons en contact avec les fonctionnaires fédéraux qui sont en mesure de vous exposer la nature des programmes et services de leur ministère.

## Nos ressources

un personnel spécialisé qui a à cœur de servir le public; une documentation de référence qui nous aide à vous aider; des personnes-ressources dans chaque ministère fédéral, ici et à Ottawa; et Télidon, qui vous donne accès à des renseignements sur toute une série de programmes et de services du gouvernement fédéral.

Nous sommes à votre disposition.

## Nos heures de travail

sont les suivantes:

## Nous sommes situés

à l'adresse suivante:

Bureau de service Canada  
Edifice du Gouvernement du Canada  
220, 4e avenue sud-est  
Calgary (Alberta)

Bureau de service Canada  
Edifice Dominion  
97, rue Queen  
Charlottetown  
(Île-du-Prince-Édouard)

Bureau de service Canada  
Immeuble Benson  
10138, 101e rue  
Edmonton (Alberta)

Bureau de service Canada  
1675, rue Barrington  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Bureau de service Canada  
823, rue Main  
Moncton  
(Nouveau-Brunswick)

Bureau de service Canada  
800, boulevard de  
Maisonnette est  
Montréal (Québec)

Bureau de service Canada  
399, rue St-Joseph est  
Québec (Québec)

Bureau de service Canada  
101-1801 rue Scarth  
Old City Hall Mall  
Regina (Saskatchewan)

Bureau de service Canada  
330, 20e rue est  
Saskatoon (Saskatchewan)

Bureau de service Canada  
Mali Avalon Deux  
Chemin Kenmount  
Saint-Jean (Terre-Neuve)

Bureau de service Canada  
50, rue Bloor ouest  
(entre Yonge et Bay)  
Gallerie inférieure  
Toronto (Ontario)

Bureau de service Canada  
455, rue Howe  
Vancouver  
(Colombie-Britannique)

Bureau de service Canada  
1230, rue Government  
Pièce 101  
Victoria  
(Colombie-Britannique)

Bureau de service Canada  
330, rue Graham  
Rez-de-chaussée  
Place Eaton  
Winnipeg (Manitoba)

Bureau de service Canada  
103, rue Osborne  
Village Osborne  
Winnipeg (Manitoba)